

DUM č. 4 v sadě

3. Fj-1 Technika vyprávění

Autor: Thierry Saint-Arnoult

Datum: 15.03.2014

Ročník: 3AF

Anotace DUMu: Vyprávět příběh na základě komiksu. Porozumění základním naratologickým prvkům.

Materiály jsou určeny pro bezplatné používání pro potřeby výuky a vzdělávání na všech typech škol a školských zařízení. Jakékoliv další využití podléhá autorskému zákonu.



INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

DUM č. 4 v sadě
3. Fj-1 Technika vyprávění

Autor: Thierry Saint Arnoult

Datum vytvoření: březen 2014

Předmět: Základy studia literatury ve francouzštině

Jazyk: Francouzský

Ročník: třetí ročník bilingvní francouzsko-česká sekce (3AF)

Anotace DUMu:

Vyprávět příběh na základě komiksu. Porozumění základním naratologickým prvkům.

Druh učebního materiálu: Pracovní list pro studenty.

Didaktický materiál pro učitele.

Zdroj textu:

http://fr.wikipedia.org/wiki/Sch%C3%A9ma_actantiel

vlastní

Zdroj obrázků:

http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Sch%C3%A9ma_actantiel.svg

Jean-Jacques Sempé : *Tout se complique*, Denoël, 1962.

Materiály jsou určeny pro bezplatné používání pro potřeby výuky a vzdělávání na všech typech škol a školských zařízení. Jakékoliv další využití podléhá autorskému zákonu.

Jean-Jacques Sempé : « Les trois mousquetaires » (fiche pédagogique)

Objectifs : Raconter une histoire à partir d'une bande dessinée.

Il faut compter en général une double séance (1h30).

1^e étape : reconstituer l'histoire

On distribue aux élèves le collage (recto-verso) réalisé à partir de la bande-dessinée.

On leur demande de reconstituer l'histoire de manière logique.

solution : H – F – D – C – K – J – B – E – I – A – G

2^e étape : rédaction

Consigne : **Rédiger un texte narratif au passé** (passé composé, imparfait, plus-que-parfait...) à partir de la bande-dessinée. On insistera sur **la chute de l'histoire** et sur **la moralité**.

N.B. : Le travail peut être réalisé en classe ou donné en devoir.

On mettra le travail de rédaction à profit pour réviser des notions de langue.

Exemple : révision des pronoms personnels compléments.

Le roi a confié un message aux trois mousquetaires.

→ Le roi **leur** a confié un message.

Les mousquetaires devaient remettre la lettre à la reine.

→ Les mousquetaires devaient **la lui** remettre.

Des bandits ont tiré sur les deux mousquetaires.

→ Des bandits ont tiré **sur eux**. Des bandits **leur** ont tiré **dessus**.

Exemple : accord des participes passés avec l'auxiliaire avoir.

Le mousquetaire a remis à la reine la lettre que le roi leur avait confiée.

Exemple : alternance du passé composé et de l'imparfait.

passé composé (actions) : Les mousquetaires **se sont mis** aussitôt en route.

Ils ont **traversé** une forêt.

imparfait (description) : Tout **semblait** paisible.

Personne ne les **suivait**.

Exemple : construction et emploi de la voix passive.

L'un des mousquetaires **a été tué** durant le combat **par** un garde du cardinal.

Exemple : Construction et emploi du plus-que-parfait.

Malheureusement, les gardes du cardinal les **avait suivis**.

Exemple : Concordance des temps.

Le roi leur a précisé qu'ils **risquaient** de faire de mauvaises rencontres.

Le mousquetaire a déclaré que le roi lui **avait confié** cette lettre et lui **avait demandé** de la lui remettre en mains propres.

La reine lui a crié qu'elle ne **voulait** plus entendre parler du roi.

N.B. : Insister sur l'emploi des **connecteurs logiques**, la **ponctuation** (compléments circonstanciels) et la **cohérence textuelle** (liens entre les phrases pour produire un texte cohérent).

3^e étape : Réflexion.

On demande aux élèves d'analyser la bande-dessinée en s'appuyant sur la chute.

Le mousquetaire a accompli sa mission avec courage et ses amis sont morts en chemin.

Mais la reine n'a même pas ouvert la lettre. Elle l'a déchirée avant même de la lire.

On peut considérer que cela est injuste pour le courageux mousquetaire.

Cela tend surtout à souligner l'absurdité de son courage et de sa fidélité.

Sempé veut montrer que nous nous engageons souvent dans des causes, que nous nous investissons sans en recevoir la moindre reconnaissance ou la moindre gratitude.

4^e étape : Production du schéma actantiel.

Le schéma actantiel est formé de l'ensemble des rôles et des relations dans un texte narratif. Il a été créé par Algirdas Julien Greimas en 1966.

Un personnage, le héros, poursuit la quête d'un objet.

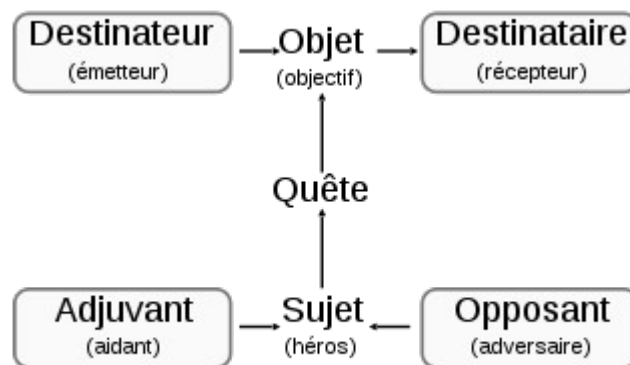
Les personnages, événements ou objets qui l'aident dans sa quête sont nommés adjuvants.

Les personnages, événements ou objets qui veulent l'en empêcher sont nommés opposants.

La quête est commanditée par un émetteur (destinateur), au bénéfice d'un destinataire.

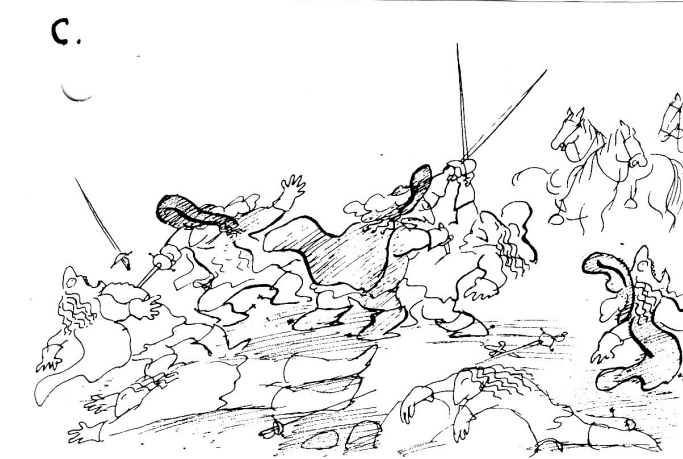
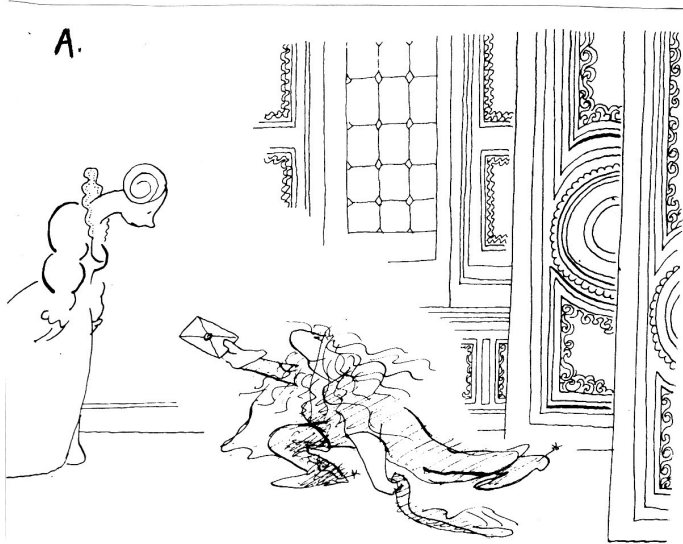
Pour bien comprendre le schéma actantiel, il ne faut pas oublier que les rôles actantiels, c'est-à-dire, à proprement parler, les « actants », ne doivent pas être confondus avec les « acteurs ».

Les actants sont des positions au sein d'une structure. Ils se définissent par leurs relations. Les acteurs se déplacent d'une position à l'autre et voyagent au sein de cette structure.



On complétera ce schéma par **les cinq étapes de la séquence narrative** :

- 1. Situation initiale** (équilibrée ou stable) : Les trois mousquetaires vivent en paix.
 - 2. Modification** ou **élément perturbateur** ou **élément déclencheur** : Le roi fait appel aux trois mousquetaires et leur demande de remettre une lettre importante à la reine.
 - 3. Péripéties** (étapes intermédiaires : déroulement de l'action).
 - 4. Résolution** : Le dernier mousquetaire a franchi tous les obstacles et il remet la lettre.
 - 5. Situation finale.** La situation finale est marquée par un retour à l'équilibre qui peut être largement différent de celui de la situation initiale. Elle permet ainsi de mesurer le chemin parcouru et d'évaluer le résultat de la quête du personnage.
- La bande-dessinée de Sempé ayant un caractère humoristique, elle suggère plutôt l'ingratitude des puissants, le découragement ou l'abattement éprouvés par le mousquetaire. Elle ne se caractérise donc pas par un retour à la stabilité mais, au contraire, par la mise en question des valeurs chevaleresques du personnage. Tout paraît absurde et rien n'aurait donc de sens.



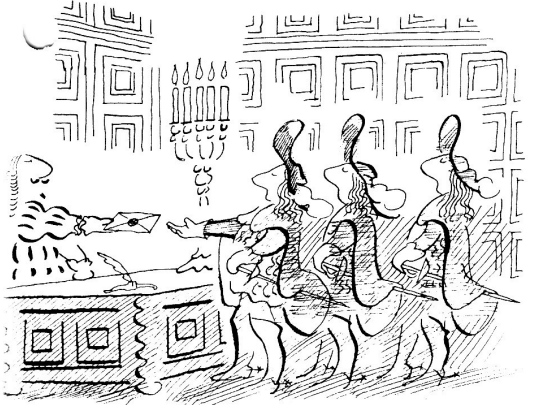
F.



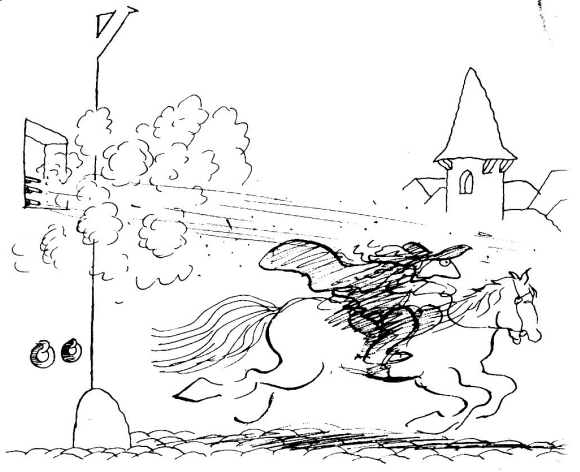
G.



H.



I.



J.



K.

